Subject: Akt slubu z 1887
Posted by zolwikq on Fri, 13 Apr 2012 18:27:40 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Witam wszystkich! Mialabym taka prosbe. Dostalam akt slubu moich prapradziadkow i niestety trudno mi jest wszystko odczytac.
Czy moglby ktos dla mnie wypatrzec chociaz te wazniejsze informacje i napisac je tu? Bardzo prosze. Przesylam dwa zdjecia. Pozdrowienia!

http://zapisz.net/images/549_p1120929.jpg

http://zapisz.net/images/561_p1120931.jpg

Subject: Odp: Akt slubu z 1887
Posted by malrom on Fri, 13 Apr 2012 20:35:16 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

P{ani Dario,
odpis z aktu slubu

Heiratsurkunde nr. 29, Lojewo am 18.10.1887
Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute

nach bekannt:
1. der Arbeiter Johann Bona , katholischer Religion,
geboren den 15.10.1863 zu Johannisberg, Kreis Schwetz,
wohnhaft zu Inowrazlaw,

Josef Bona und dessen Ehefrau Marianna Bona geb. Kobus,
wohnhaft zu Inowrazlaw.

2. die unverehelichte Magd Josefa Zurkowska, kath. Religion,
geb. den 3.02.1866 zu Gnojno, Kreis Inowrazlaw,
wohnhaft zu Niemojewo,
Tochter des verstorbenen Kutschers Franz Zurkowski
und dessen lebenden Ehefrau Apolonia Zurkowska geb.Slomska,
wohnhaft zu Niemojewo.

Als Zeugen waren:

1. die Arbeiterfrau Marianna Bona geborne Kobus,
44 Jahre alt, wohnhaft zu Inowrazlaw,

wohnhaft zu Niemojewo.

Unterschriften:

Juzefa Bona
Zurkowska
Josef Sibra

Der Standesbeamte, In Vertretung:
/ Przybyszewski /

pozdrawiam
Roman M.

Subject: Odp: Akt slubu z 1887
Posted by malrom on Fri, 13 Apr 2012 20:45:03 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

odpis z aktu slubu

Heiratsurkunde nr. 29, Lojewo am 18.10.1887
Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute

nach bekannt:
1. der Arbeiter Johann Bona , katholischer Religion,

wohnhaft zu Inowrazlaw,

Josef Bona und dessen Ehefrau Marianna Bona geb. Kobus,
wohnhaft zu Inowrazlaw.

2. die unverehelichte Magd Josefa Zurkowska, kath. Religion,
geb. den 3.02.1866 zu Gnojno, Kreis Inowrazlaw,
wohnhaft zu Niemojewo,
Tochter des verstorbenen Kutschers Franz Zurkowski
und dessen lebenden Ehefrau Apolonia Zurkowska geb.Slomska,
wohnhaft zu Niemojewo.

Als Zeugen waren:

1. die Arbeiterfrau Marianna Bona geborne Kobus,
44 Jahre alt, wohnhaft zu Inowrazlaw,

wohnhaft zu Niemojewo.

Unterschriften:

Juzefa Bona

Zurkowska
Josef Sibra

Der Standesbeamte, In Vertretung:
/ Przybyszewski /

pozdrawiam
Roman M.

Subject: Odp: Akt slubu z 1887
Posted by zolwikq on Fri, 13 Apr 2012 21:44:02 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Bardzo dziekuje Panie Romanie. Pozdrowienia!
